

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS		
N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES
3	Nicolas Dumulong	1/2

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		Assurancia Thetford		
POINTAGE - SCORE		NO. VIS		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.		
30					Philippe Cadorette	G
91	45	87	16:48	2	Jean-Philippe Levasseur	G
17	19	23	13:58(AN)	3	Pierre-Luc Lessard	
					Félix Petit	
					Maxime Lecours	
					Francis Beauvillier	
					Thomas Bellemare	
					Francis Wathier	
					Guillaume Létourneau	
					Matthew Medley	
					Gabriel Lemieux	
					Christophe Losier	
					Marc-Olivier Mimar	
					Frédéric Roy	
					Maxime Macenauer	
					Marco Charpentier	
					Alexandre Tremblay	
					Davide Asselin	
					Kevin Bolduc	X

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		Pétroliers du Nord		
POINTAGE - SCORE		NO. LOC		NOMS - NAMES		C.A. PE
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.		
30					Mathieu Dugas	G
84	45		10:15	1	Maxime Clermont	G
28	63	93	00:57	2	Sasha Pokulok	
84	28	63	04:19	2	Giulio Scandella	
92	63	84	05:57	2	Marc-Olivier D'Amour	
93	91	84	11:06	2	Jonathan Paiement	
10	82	92	01:38	3	Hugo Carpentier	
					Derek Parker	
					Gabriel Levesque	
					Julien Brouillette	
					Francis Desrosiers	
					Thomas Beauregard	
					Nicolas Corbeil	
					Sylvain Deschatelets	
					James Desmarais	
					Patrick Bordeleau	
					Steve Pelletier	X
					Alexandre Gauthier	X
					David Foucher	

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS		
N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
94	A26	08:55	1	33	B2	00:58	2
23	A47	08:21	3	23	B2	01:01	2
61	A61	08:21	3	87	B2	05:12	2
32	A86	17:23	3	51	B2	07:12	2
				61	B2	11:06	2
				91	F38	18:52	2
				51	C76	08:21	3
				61	C76	08:21	3
				33	C76	08:21	3

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.
29	B2	00:58	2	25	A38	02:34	1
93	B2	01:01	2	6	A45	08:40	1
18	B2	05:12	2	50	A81	10:43	1
63	B2	07:12	2	6	A86	14:42	1
29	B2	11:06	2	7	A38	13:02	2
29	D2	11:06	2	91	A45	14:07	2
				93	A47	08:21	3
				49	A41	12:06	3
				49	A38	18:18	3

LANCERS - SHOTS		GRAND TOTAL L/S		TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		N° DU GARDIEN DE BUT		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL		GRAND TOTAL L/S		LANCERS - SHOTS	
		MINUTES	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	LANCERS SHOTS	BUTS GOALS	GOALE'S NO.	LANCERS SHOTS	BUTS GOALS	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	MINUTES	L/S	B/G	MINUTES	L/S	B/G
		31	18	5			0		10	4	8	1	30	50		7		14	1	13	1			34	2	60			
		28	13	1			10	1	3		0		31	30		0		0		0				0	0				

POINTS FRANC-JEU	POINTAGE FINAL SCORE
0	VIS 2

NOM (LETTRES MOULÉES) NAME (PRINTED)	
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	MARQUEUR SCORER
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN
ANNONCEUR ANNOUNCER	JUGE DE LIGNES LINESMAN
CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER	ARBITRE REFEREE
ARBITRE REFEREE	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE
Luc Robert	Denis Boisvert
Denis Boisvert	Régis Savard
Maxime Jacques	David Robichaud
	Benoît Lessard
	X

POINTAGE FINAL SCORE	POINTS FRANC-JEU
LOC 6	0
PARTIE / GAME	SPECTATEUR RS SPECTATORS
DÉBUT / START	FIN / END
20:07:00	22:53:00
	1083